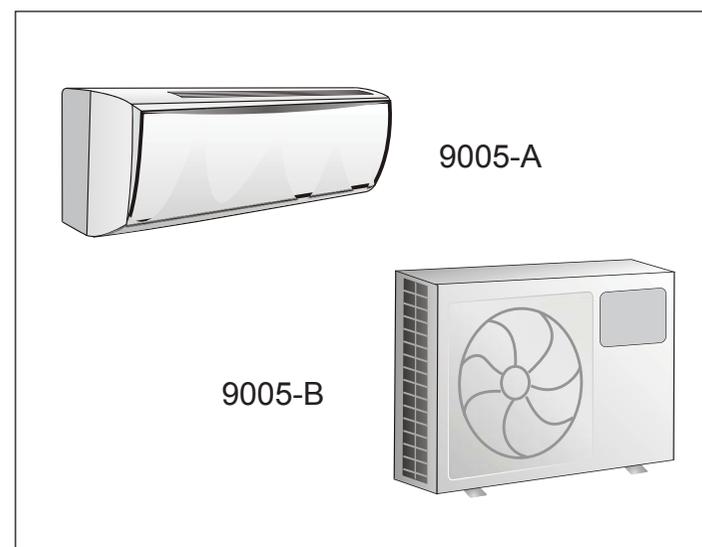




MIZUSHI[®]



SPLIT WALL MOUNTED TYPE AIR CONDITIONERS INSTRUCTION MANUAL

AIRE ACONDICIONADO TIPO SPLIT MANUAL DE INSTRUCCIONES

Numero Verde
800-809065


MIZUSHI

De' Longhi Appliances Srl
Divisione Commerciale Ariete
Via San Quirico, 300
50013 Campi Bisenzio (FI)
E-Mail: info@mizushi.it
Internet: www.mizushi.it

CONTENTS

Contents.....2

Safety Precaution.....3

Name of Parts.....5

Remote controller.....7

Service and Maintenance.....13

Trouble Shooting.....14

Performance Parameters.....16

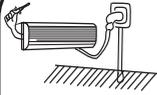
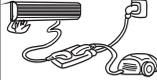
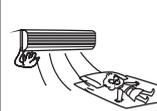
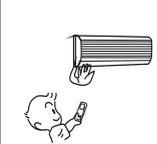
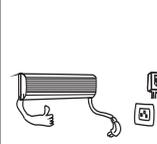
SAFETY PRECAUTION

Read and understand thoroughly this safety awareness before use.
The items indicated here are very important safety precautions, which must be followed.
The following pictures are presented just for the purpose of illustration.

 Absolutely not

 Must be done

WARNING

-   The air conditioner must be grounded. Incomplete grounding may result in electric shocks.
-   Do not pull the power cable during operation. It can cause fire. To pull out the plug, please turn off the unit and hold the plug to pull it out.
-   Do not attempt to extend the power cord by joining it to another cord, or by using an extension cord. Do not put any other loads on the power supply socket.
-   Do not damage the power cord, or do joint work. Piling up heavy objects on the power cable, approaching high temperature supply objects, or doing joint work will cause electric shock and fire.
-   Do not expose your body directly to the cool (or hot) air for prolonged period; do not cool (or heat) the room too much. This could effect your physical condition and cause health problems.
-   This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
-   Pull out the power plug or turn off the power supply when not using the air conditioner for a long time. (Accumulated dirt might cause fire.)
-   An earth leakage breaker with rated capacity must be installed to avoid possible electric shocks.
-   Do not put burning appliances at places exposed to the airflow, it may cause incomplete combustion.
-   Do not use these stuffs for cleaning: chemical solvent, insecticide, inflammable spraying materials which will damage the appearance of air conditioner. Do not sprinkle water directly on the indoor unit.

SAFETY PRECAUTION

⚠ WARNING



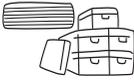
Close doors and windows (preferably use a curtain) while operating air conditioner for a long time, if room air is quite turbid, you could open the door and window for a moment to get some fresh air outside.



If anything abnormal such as a burning smell occurs, stop the operation immediately and turn the breaker off.



Do not install the air conditioner at places where flammable gas may leak. If there is electrical leakage accidentally from air conditioner, it is easy to cause fire or explosion.



Do not apply the unit for special purposes. Do not use to store precision equipment, food, painting etc, which require certain humidity and temperature, for their quality may be affected.



Do not open windows and doors while operating the air conditioner at COOL/DRY mode for a long time under high humidity condition (above 80%). Otherwise, condensed water may drip from the unit.



Do not insert a finger, a rod or any other objects into the air outlet/inlet grille. As the fan is running at a high speed, it will cause injury.

Do not dispose this product as unsorted municipal waste. Collection of such waste separately for special treatment is necessary.



This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

The appliance shall be disconnected from its power source during service and when replacing parts.

Disconnect the power supply before cleaning and maintenance.

The appliance shall be installed in accordance with national wiring regulations.

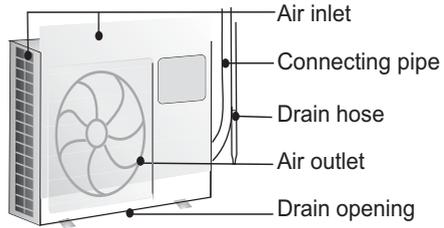
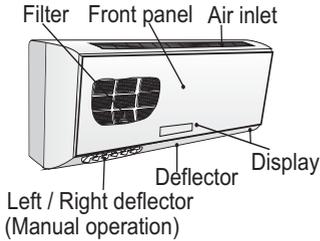
The appliance must not be installed in the laundry.

The appliance must be installed 2.5m above the floor.

The appliance must be positioned so that the plug is accessible.



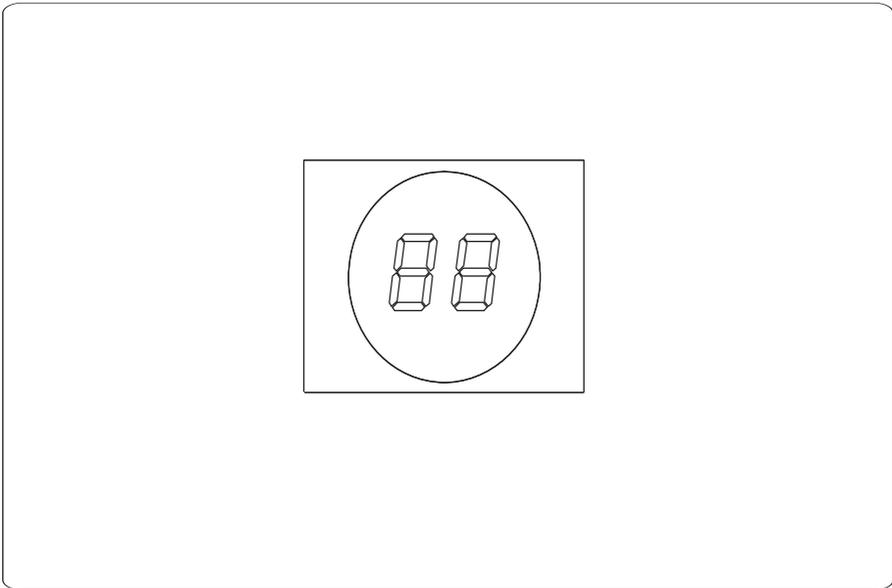
1. OUTDOOR UNIT AND INDOOR UNIT

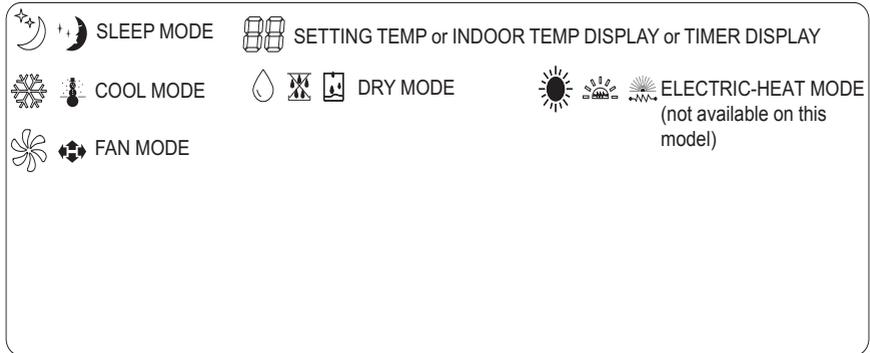


NOTICE

Appearance of the indoor unit and outdoor unit may differ with some models.

2 “LED” INDICATOR

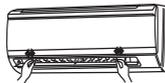


Icon illustrations:

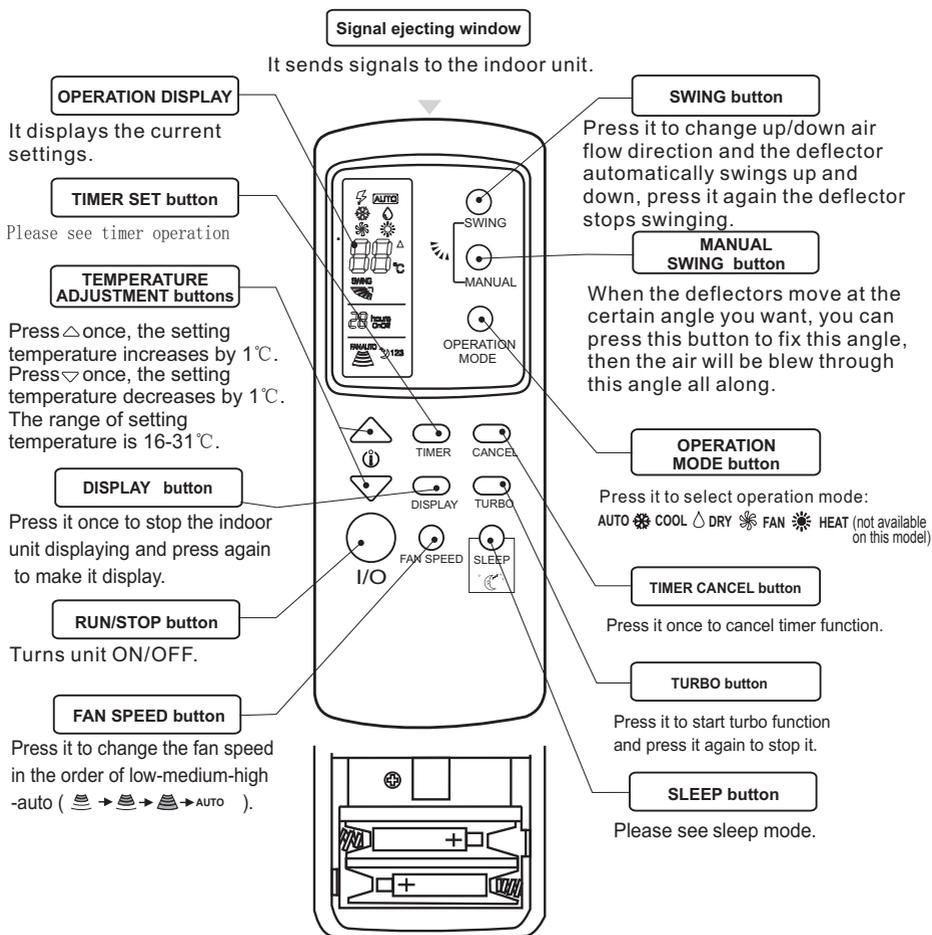
Continuing research results in steady improvement. Therefore, This information and these specifications are subject to change without notice.

3.HORIZONTAL LOUVER BLADE

Hold the knob and move the deflector to change right/left airflow direction. Be careful not to adjust the deflector during operation as the fan is rotating at a high speed and may pinch your fingers.



REMOTE CONTROLLER



NOTICE:

- ◆ Cool only type has no HEAT nor ELECTRIC-HEAT mode.
- ◆ To operate, the distance should be within 6 meters from the indoor unit with a clear line of sight.
- ◆ Remove the batteries if the remote controller is not to be used for long periods of time.
- ◆ In this illustration, all displays are ON for the purpose of explanation. Some models may not show all these indications.
- ◆ Don't tear the batteries apart or throw them into fire, which will lead to irreparable damage.

TIMER OPERATION

ON/OFF timer operation set

1) When the unit is on press the timer button once to start timer off function and "1" will be shown on the display ,every press of this button increases the AUTO-OFF time by 1 hour(24 hours at most), when the time accumulates to 24, press cancel will quit timer function.

2) When the unit is off, press the timer button once to start timer on function and "1" will be shown on the display, every press of this button increases the AUTO-ON time by 1 hour (24 hours at most), when the time accumulates to 24, press cancel button the air conditioner will quit timer function.

3) The display of AUTO-ON/OFF time will be decreased by one hour.

ON/OFF timer operation cancellation

If you want timer operation cancelled, press the CANCEL button to quit timer function.

Notice:

1.TIMER ON/OFF operation must be set again after a power failure.

2.Once the AUTO-ON/OFF time is fixed, if you want to change it, you should cancel the previous AUTO-ON/OFF timer operation.

3.If you press the TIMER button once incautiously after the AUTO-ON/OFF time is fixed, the system will count time anew based on the current display time.

OPERATION MODE ADJUSTMENT

1. COOL mode ❄️

Press MANUAL SWING button or SWING button to change the air flow direction.

Press FAN SPEED button to change the fan speed of indoor unit.

Press TEMPERATURE ADJUSTMENT button to change the set temperature.

2. DRY mode 💧

In this mode, the air conditioner automatically sets the room temperature and this temperature will not appear on display.

TEMPERATURE ADJUSTMENT button and FAN SPEED button are not functional.

Press MANUAL SWING button or SWING button to change the air flow direction.

3. FAN mode 🌀

In this mode, the outdoor unit does not operate. The indoor fan alone operates.

Press MANUAL SWING button or SWING button to change the air flow direction.

Press FAN SPEED button to change the fan speed of indoor unit.

4. TURBO function (only applied to turbo series) ⚡

This function will make the air conditioner heat or cool quickly and during this period, the noise of the air conditioner will increase. Turbo function can be only started up in heat or cool mode (turbo heating or turbo cooling) otherwise, it can not be started up. When the air conditioner is in cool or heat mode, press turbo button to initiate turbo function, the remote controller displays " ⚡ " and the icon of fan speed is "  ", meanwhile the air conditioner cannot be controlled by the remote controller. Press turbo button again or start up sleep mode or transit modes to exit turbo function. After exiting turbo function the fan runs at low speed.

5. SLEEP mode 123

Normal sleep

When the air conditioner is in cooling and dry mode, the indoor fan runs at low speed. After one hour of operation the set temperature will increase by 1°C. One hour later, the set temperature will increase by 1°C once more. The unit will then continue operating at 2°C above the set temperature.

Sleep mode 1 1

When the air conditioner is in cooling and dry mode and $23^{\circ}\text{C} \geq \text{set} \geq 16^{\circ}\text{C}$, during the 3 hours after sleep mode 1 start up, the set temperature will increase by 1°C every hour. The unit will continue operating at 3°C above the set temperature. 8 hours later, the set temperature will decrease 2°C. The unit will then continue operating at this temperature.

When $24^{\circ}\text{C} \leq \text{st} \leq 27^{\circ}\text{C}$, during the 2 hours after sleep mode 1 start up, the set temperature will increase by 1°C every hour. The unit will continue operating at 2°C above the set temperature. 8 hours later, the set temperature will decrease 2°C , the unit will continue operating at this temperature.

When $28^{\circ}\text{C} \leq \text{st} \leq 31^{\circ}\text{C}$, the unit will operate at the set temperature all along.

When the air conditioner is in heat mode and $18^{\circ}\text{C} \geq \text{st} \geq 16^{\circ}\text{C}$, the unit will operate at the set temperature all along.

When $19^{\circ}\text{C} \leq \text{st} \leq 25^{\circ}\text{C}$, during the 2 hours after sleep mode 1 start up, the set temperature will decrease by 1°C every hour. The unit will continue operating at 2°C below the set temperature. 8 hours later, the set temperature will increase 2°C , the unit will continue operating at this temperature.

When $26^{\circ}\text{C} \leq \text{st} \leq 31^{\circ}\text{C}$, during the 3 hours after sleep mode 1 start up, the set temperature will decrease by 1°C every hour. The unit will continue operating at 3°C below the set temperature. 8 hours later, the set temperature will increase 2°C . The unit will then continue operating at this temperature.

Sleep mode 2 2

When the air conditioner is in cooling and dry mode and $23^{\circ}\text{C} \geq \text{st} \geq 16^{\circ}\text{C}$, during the 3 hours after sleep mode 2 start up, the set temperature will increase by 1°C every hour. The unit will continue operating at 3°C above the set temperature. 7 hours later, the set temperature will decrease 1°C . The unit will then continue operating at this temperature.

When $24^{\circ}\text{C} \leq \text{st} \leq 27^{\circ}\text{C}$, during the 2 hours after sleep mode 2 start up, the set temperature will increase by 1°C every hour. The unit will continue operating at 2°C above the set temperature. 7 hours later, the set temperature will decrease 1°C , the unit will continue operating at this temperature.

When $28^{\circ}\text{C} \leq \text{st} \leq 31^{\circ}\text{C}$, the unit will operate at the set temperature all along.

When the air conditioner is in heat mode and $18^{\circ}\text{C} \geq \text{st} \geq 16^{\circ}\text{C}$, the unit will operate at the set temperature all along.

When $19^{\circ}\text{C} \leq \text{st} \leq 25^{\circ}\text{C}$, during the 2 hours after sleep mode 2 start up, the set temperature will decrease by 1°C every hour. The unit will continue operating at 2°C below the set temperature. 7 hours later, the set temperature will increase 1°C , the unit will continue operating at this temperature.

When $26^{\circ}\text{C} \leq \text{st} \leq 31^{\circ}\text{C}$, during the 3 hours after sleep mode 2 start up, the set temperature will decrease by 1°C every hour. The unit will continue operating at 3°C below the set temperature. 7 hours later, the set temperature will increase 1°C . The unit will then continue operating at this temperature.

Sleep mode 3 3

When the air conditioner is in cooling and dry mode and $23^{\circ}\text{C} \geq \text{st} \geq 16^{\circ}\text{C}$, during the 3 hours after sleep mode 3 start up, the set temperature will increase by 1°C every hour. The unit will continue operating at 3°C above the set temperature.

When $24^{\circ}\text{C} \leq \text{st} \leq 27^{\circ}\text{C}$, during the 2 hours after sleep mode 3 start up, the set temperature will increase by 1°C every hour. The unit will continue operating at 2°C above the set temperature.

When $28^{\circ}\text{C} \leq \text{st} \leq 31^{\circ}\text{C}$, the unit will operate at the set temperature all along.

When the air conditioner is in heat mode and $18^{\circ}\text{C} \geq \text{st} \geq 16^{\circ}\text{C}$, the unit will operate at the set temperature all along.

When $19^{\circ}\text{C} \leq \text{st} \leq 25^{\circ}\text{C}$, during the 2 hours after sleep mode 3 start up, the set temperature will decrease by 1°C every hour. The unit will continue operating at 2°C below the set temperature.

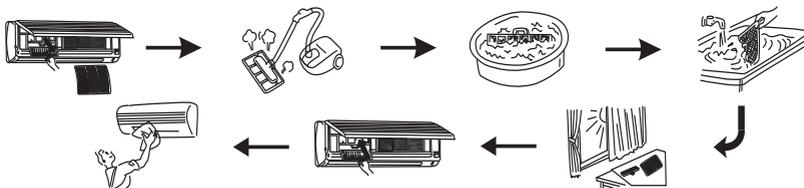
When $26^{\circ}\text{C} \leq \text{st} \leq 31^{\circ}\text{C}$, during the 3 hours after sleep mode 3 start up, the set temperature will decrease by 1°C every hour. The unit will continue operating at 3°C below the set temperature.



Clean the front grille and air filters at least once in every two weeks.
Before cleaning, be sure to stop the operation and turn off the breaker.

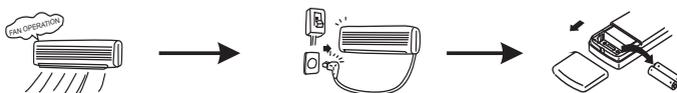
●Clean the front grille and air filters

1. Open the front grille by pulling the tabs on both sides and lift it up until it stops with a click. Pull out the air filters.
2. Remove all dust on the front grille and wash air filters with a vacuum cleaner or brush. (If the dust does not come off easily, wash the air filters with gentle detergent dissolved in warm water below 45°C.)
3. Wash them in clean water and dry them in the shade.
4. Insert the front grille and air filters at their original position and close the front grille.
5. Wipe the surface of the unit with moist cloth and then wipe it again with dry cloth. (Do not use benzene, solvent or other chemical products.)



●If you will not be using the air conditioner for a long idle period

1. Set the fan going for a few hours to dry out the inside thoroughly. (Choose COOL mode or HEAT mode and select the highest set temperature, then the fan rotates.)
2. Switch the air conditioner off and unplug it from the wall socket. Clean the filters and outer surface.
3. Take out the batteries from the remote controller.



●If you have not used the air conditioner for a long period

1. Clean filters and replace them to the original position. Clean the indoor and outdoor units with a piece of soft cloth.
2. Insert the power plug and make sure the earth wire not be loose.
3. Put the batteries into the remote controller.

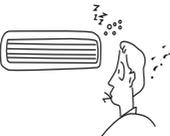
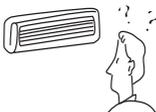
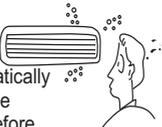


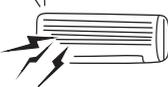
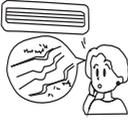
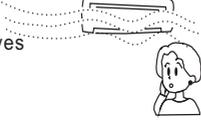
NOTICE

Air inlets and outlets shall not be covered/blocked.
For cleaning, do not use gasoline, benzene, thinner, grinding powder, detergent insecticide etc as they can damage the units.
Don't tear the batteries apart or throw them into fire, which will lead to explosion.

TROUBLE SHOOTING

The following cases are not troubles that will obstruct you in using please follow the fault analysis and continue using.

Is there a fault?	Fault analysis!
<p>Air conditioner does not operate.</p> 	<p>▶</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Is it a power failure? Has the power plug fallen off? Has the circuit breaker or fuse shut off ■ Are there any obstacles or disturbance supply oscillators in the room to disturb the signal from remote controller?
<p>Remote controller is not available and does not display.</p> 	<p>▶</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Check whether the batteries of remote controller are usable. ■ Check whether the batteries are positioned correctly.
<p>Operation does not start soon when I/O button is pressed after operation was stopped.</p> 	<p>▶</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ This is a way to protect the air conditioner. Please wait 3 minutes.
<p>After operation terminates, the vane appears not to close completely.</p> 	<p>▶</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Stepping motor could not find the RESET point, please restart the air conditioner and stop again.
<p>Cooling and heating effect is not good.</p> 	<p>▶</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Is temperature setting appropriate? ■ Are the air filters clean? ■ Are there any obstacles to block the inlets and outlets of the indoor and outdoor units? ■ Is sleep mode used during daytime? ■ Is the indoor fan speed set low? ■ Are doors and windows closed?
<p>The power supply may be suddenly cut off, when the power is normal again; the air conditioner will automatically resume the same mode operation as setting before power failure.</p> 	<p>▶</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ This is called auto-restart function and this function is only accessible for certain types of air conditioners with the function of auto-restart

Is there a fault?	Fault analysis
<p>Issue cracking sounds.</p> 	<ul style="list-style-type: none"> ■ The friction sounds are caused by expansion and contraction of front grille resulting from temperature changes.
<p>You can hear the sound of running water.</p> 	<ul style="list-style-type: none"> ■ It is the sound of flowing refrigerant inside the air conditioner. ■ Sound of accumulated flowing water on the Heat-exchanger. ■ Sound of frost melting on the heat exchanger.
<p>Indoor unit makes "bush" sound and click sound.</p> 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Click sound is made by the switching of the fan or compressor. ■ "Bush" sound is made by the switch of refrigerant flowing inside the air conditioner.
<p>When the unit is set directional swinging at low angle on COOL mode: the deflector will may auto swing to its maximum angle for 3 minutes and then resume to swing at the low angle.</p> 	<ul style="list-style-type: none"> ■ This function prevents the production of condensed water and does not cause any worry.
<p>Indoor unit gives outdoor.</p> 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Air conditioner may have absorbed odors from wall, carpet, furniture and again blows out.
<p>Outdoor unit leaks water.</p> 	<ul style="list-style-type: none"> ■ During cooling, connecting pipe or pipe connector will cause the moisture content condensation due to the low temperature. ■ During heating or defrosting, melting water and water vapor will run out. ■ During heating, water on heat exchanger will drop.



If you find one of the following symptoms, please turn the breaker off quickly and call our designated service shop nearest to you for help.

- The power cord is overheat or damaged.
- An abnormal sound is heard during operation.
- The safety breaker, fuse or the earth leakage breaker often cuts off the operation.
- Some switch or button often fails to work normally.
- The air conditioner gives out burning smell during operation.
- Water leaks from the indoor unit.

PERFORMANCE PARAMETERS

NOTICE

- 1.The indicated noise parameter is measured in laboratories before leaving factory.
- 2.The rated cooling capacity is tested under the following conditions:

Cooling operation	Indoor	27°C(DB)	19°C(WB)	Outdoor	35°C(DB)	24°C(WB)
-------------------	--------	----------	----------	---------	----------	----------

3.Due to the policy of constant development, we reserve the right to modify technical data without notice. While errors and omissions are a possibility, every reasonable effort has been made to ensure that the information in this manual is correct.

4.Operating temperature range:

	Maximum cooling	Minimum cooling	Maximum heating	Minimum heating
Indoor side DB/WB(°C)	32/23	21/15	27/--	20/--
Outdoor side DB/WB(°C)	43/26	21/15	24/18	-5/-6

5.Wiring diagram of air conditioner (indoor unit/outdoor unit) are attached to the indoor/ outdoor unit respectively.

6.If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

ÍNDICE

ÍNDICE.....	17
Precauciones de Seguridad.....	18
Nombre de Cada Parte.....	20
Control remoto.....	22
Mantenimiento.....	28
Identificación de Problemas.....	29

Precauciones de Seguridad

Por favor lea y comprenda las siguientes precauciones antes de su uso. Estas son informaciones importantes acerca de la seguridad y deben observarse.

Las cifras de abajo son solamente para ilustración.



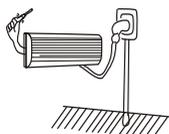
Absolutamente prohibido



Obligatorio



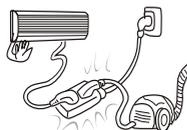
Advertencia



Conexión a tierra. Una pobre conexión a tierra puede conducir a descargas eléctricas. No conecte el alambre de tierra a una tubería de gas, tubería de agua, pararrayos o teléfono. Se hará una prueba de fuga de corriente después de la instalación de la unidad.



No corte la alimentación (desenchufando el enchufe de alimentación, por ejemplo) con la unidad en operación a menos que ocurra un incendio. Cuando se apague, puede apagar la unidad y desenchufarlo sosteniéndolo por el enchufe de alimentación o se romperá el núcleo del alambre.



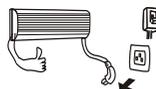
No haga conexiones adicionales para extender el cable de alimentación. Nunca use una toma eléctrica junto con cualquier otro aparato eléctrico.



No dañe el cable de alimentación o lo conecte como quiera. Colocar un objeto pesado sobre el cable de alimentación, o ponerlo en la vecindad de una fuente de calor o conectarlo como quiera puede resultar en una descarga eléctrica o incendio.



No se exponga al flujo directo de aire de la unidad, el cual puede causar incomodidad y puede ser dañino para su salud.



Cuando la unidad no se use por un período prolongado, desenchufe la alimentación o corte la energía (el polvo depositado puede causar un incendio).



Deben evitarse las posibles descargas eléctricas instalando un interruptor automático de fuga de corriente de la capacidad especificada.

Precauciones de Seguridad

⚠ Advertencia



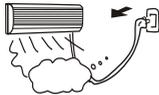
Frote la unidad con una pieza de paño suave y seco para limpiar la unidad. Nunca use ningún solvente químico, pesticida, limpiador corrosivo inflamable o cualquier otra sustancia que pueda dañar la superficie de la unidad o salpique agua directamente en la unidad.



No use un quemador donde el flujo directo de aire de la unidad lo pueda alcanzar. Esto puede conducir a una combustión inadecuada del quemador y generar el gas tóxico monóxido de carbono.



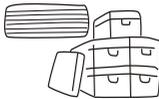
Si la unidad va a funcionar por un período prolongado, asegúrese de cerrar las puertas y ventanas (preferiblemente baje las cortinas). Si la calidad del aire interior es muy pobre, abra las puertas y ventanas por un rato para que entre aire fresco.



Cuando haya cualquier anomalía (tal como un olor a quemado), detenga la unidad inmediatamente desconectando el interruptor de corte.



No instale la unidad donde pueda haber una fuga de cualquier gas inflamable. En caso de que el gas que escape se acumule alrededor de la unidad, habrá peligro de explosión.



Esta unidad no está destinada para almacenar artículos con requerimientos estrictos de temperatura y humedad, tal como alimentos, instrumentos de precisión, objetos de arte, etc.



Cuando la unidad está enfriando/deshumediando en un entorno de alta humedad (humedad encima del 80%) por un período prolongado, no abra las puertas y las ventanas para evitar que una unidad interior genere alguna condensación.



No inserte un dedo o vara en las entradas o salidas de aire, porque el ventilador de rotación rápida puede causar alguna lesión.

La unidad debe instalarse de acuerdo con el estándar nacional de cableado.

No instale la unidad en una lavandería.

La unidad debe instalarse a una altura de por lo menos 2.3m encima del suelo.

La unidad debe instalarse donde el usuario pueda alcanzar el enchufe fácilmente.



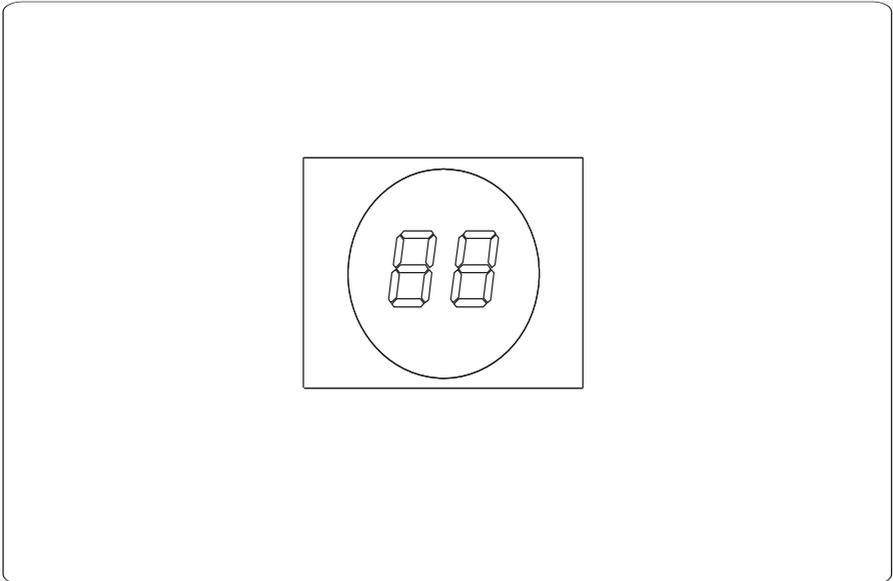
1. Unidad Exterior y unidad interior



Notas

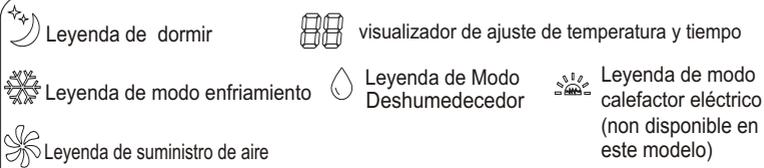
Dependiendo del modelo, las unidades interior y exterior pueden variar de apariencia.

2. Ventana de visualizador LED



Generalmente mostrada a la derecha de la unidad interior

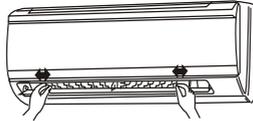
En uso, solamente la leyenda relevante se ilumina



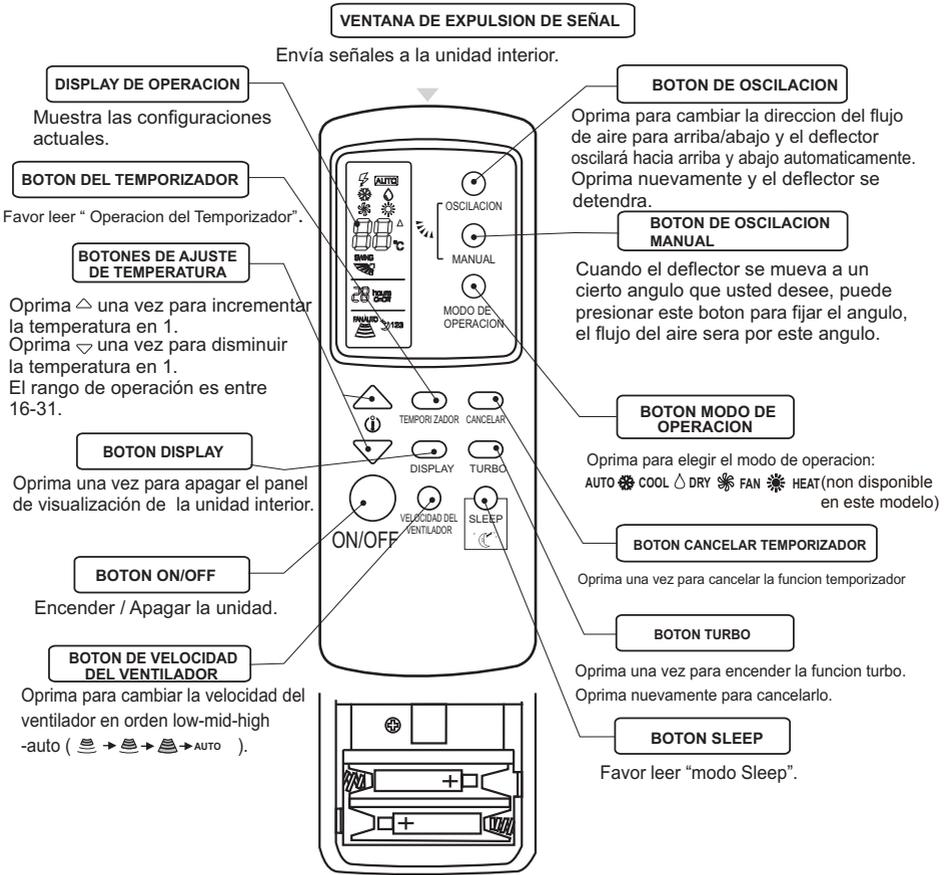
La información y especificaciones anteriores están sujetas a cambios sin aviso debido a Investigación & Desarrollo continuo.

3. Paletas guía verticales

Ajuste las paletas guía verticales moviéndolas hacia cualquier lado con el control. Tenga cuidado de no ajustar las paletas cuando la unidad esté funcionando, porque el ventilador de alta velocidad de rotación puede lastimarle los dedos.



CONTROL REMOTO



AVISO:

- ◆ El acondicionador de tipo solo frio no tiene modo Calefaccion (heat).
- ◆ Para operar, la distancia debe ser menor a los 6 metros desde la unidad interna, con una linea directa de acción.
- ◆ Retirar las baterias del control remoto si éste no va ser usado por periodos prolongados de tiempo.
- ◆ En esta ilustración, todos los displays están encendidos para explicación. Algunos modelos tal vez no muestren todas esas indicaciones.
- ◆ No dañar o tirar las baterías al fuego. Esto puede causar incendios y/o explosiones.

TIMER OPERATION

ON/OFF timer operation set

- 1) When the unit is on press the timer button once to start timer off function and "1" will be shown on the display ,every press of this button increases the AUTO-OFF time by 1 hour(24 hours at most), when the time accumulates to 24, press cancel will quit timer function.
- 2) When the unit is off, press the timer button once to start timer on function and "1" will be shown on the display, every press of this button increases the AUTO-ON time by 1 hour (24 hours at most), when the time accumulates to 24, press cancel button the air conditioner will quit timer function.
- 3) The display of AUTO-ON/OFF time will be decreased by one hour.

ON/OFF timer operation cancellation

If you want timer operation cancelled, press the CANCEL button to quit timer function.

Notice:

- 1.TIMER ON/OFF operation must be set again after a power failure.**
- 2.Once the AUTO-ON/OFF time is fixed, if you want to change it, you should cancel the previous AUTO-ON/OFF timer operation.**
- 3.If you press the TIMER button once incautiously after the AUTO-ON/OFF time is fixed, the system will count time anew based on the current display time.**

OPERACIÓN DEL MODO DE AJUSTE

Modo FRIO ❄️

Presione el botón de oscilación ARRIBA/ABAJO para cambiar la dirección del flujo de aire hacia ARRIBA/ABAJO y presione el botón de oscilación IZQUIEDA/DERECHA para cambiar la dirección del flujo de aire IZQUIERDA/DERECHA.

Presione el botón de VELOCIDAD DEL VENTILADOR para cambiar la velocidad del ventilador de la unidad interna. Presione el botón de AJUSTE DE TEMPERATURA para cambiar la temperatura establecida.

Modo SECO 💧

En este modo, el aire acondicionado ajusta automáticamente la temperatura de la habitación y esta temperatura no aparecerá en la pantalla del control.

Los botones de AJUSTE DE TEMPERATURA Y VELOCIDAD DE VENTILADOR no son operativos.

Presione los botones de oscilación ARRIBA/ABAJO e IZQUIEDA/DERECHA para cambiar la dirección del flujo de aire.

Modo VENTILADOR 🌸

En este modo, la unidad fuera de casa no entra en funcionamiento. Solo la unidad dentro de la casa opera.

Presione los botones de oscilación ARRIBA/ABAJO e IZQUIEDA/DERECHA para cambiar la dirección del flujo de aire.

Presione el botón de VELOCIDAD DEL VENTILADOR para cambiar la velocidad del ventilador de la unidad interna.

Función TURBO (solo aplica para la serie turbo)



Esta función le permite al equipo enfriar o calentar rápidamente y durante este proceso, el ruido emitido por el aire acondicionado se incrementa. A función TURBO sólo puede ser iniciada en el modo de Enfriamiento o Calefacción (Turbo Enfriamiento o Turbo Calefacción) de otra forma, esta función no podrá ser activada. Cuando el aire acondicionado se encuentre en modo de Enfriamiento o Calefacción, presione el botón TURBO para iniciar la función Turbo, el control remoto mostrará en su pantalla Turbo en su icono, mientras tanto el aire acondicionado no podrá ser manejado por medio del control remoto. Presione el botón de TURBO de nuevo o inicie el modo SLEEP u otro modo transitorio para salir del modo de función Turbo. Luego de salir del modo turbo el ventilador funcionará en velocidad baja.

Modo SLEEP 1.2.3

SLEEP Normal.

Cuando el aire acondicionado se encuentra en modo de enfriamiento y seco, el ventilador de la unidad interna funciona a baja velocidad. Después de una hora de operación la temperatura establecida se incrementará en 1°C. Una hora más tarde, la temperatura se incrementará de nuevo en 1°C. Entonces la unidad continuará operando en 2°C por encima de la temperatura establecida.

En las siguientes páginas, la abreviación “T.E.” significa “temperatura establecida”.

Cuando esta sea en $24^{\circ}\text{C} \geq \text{T.E.} \geq 27^{\circ}\text{C}$, durante 2 horas después de iniciar el modo sleep1, la temperatura establecida se incrementará en 1°C cada hora. La unidad continuará operando a 2°C por encima de la temperatura establecida. 8 horas más tarde la temperatura decrecerá 2°C . La unidad continuará operando a esta temperatura.

Cuando esta sea en $28^{\circ}\text{C} \geq \text{T.E.} \geq 31^{\circ}\text{C}$, la unidad operará a la temperatura establecida continuamente.

Cuando el aire acondicionado este en modo de calefacción y $18^{\circ}\text{C} \geq \text{T.E.} \geq 16^{\circ}\text{C}$, la unidad operará a la temperatura establecida continuamente.

Cuando esta sea en $19^{\circ}\text{C} \geq \text{T.E.} \geq 25^{\circ}\text{C}$, durante 2 horas después de iniciar el modo sleep1, la temperatura establecida decrecerá en 1°C cada hora. La unidad continuará operando a 2°C por debajo de la temperatura establecida. 8 horas más tarde la temperatura se incrementará en 2°C . La unidad continuará operando a esta temperatura.

Cuando esta sea en $26^{\circ}\text{C} \geq \text{T.E.} \geq 31^{\circ}\text{C}$, durante 3 horas después de iniciar el modo sleep1, la temperatura establecida decrecerá en 1°C cada hora. La unidad continuará operando a 3°C por debajo de la temperatura establecida. 8 horas más tarde la temperatura se incrementará en 2°C . La unidad continuará operando a esta temperatura.

Modo SLEEP 2

Cuando el aire acondicionado se encuentre el modo de enfriado y seco y en $23^{\circ}\text{C} \geq \text{T.E.} \geq 16^{\circ}\text{C}$, durante 3 horas después de iniciar el modo sleep2, la temperatura establecida se incrementará en 1°C cada hora. La unidad continuará operando a 3°C por encima de la temperatura establecida. 7 horas más tarde la temperatura se disminuirá en 1°C . La unidad continuará operando a esta temperatura.

Cuando esta sea en $24^{\circ}\text{C} \geq \text{T.E.} \geq 27^{\circ}\text{C}$, durante 2 horas después de iniciar el modo sleep2, la temperatura establecida aumentará en 1°C cada hora. La unidad continuará operando a 2°C por debajo de la temperatura establecida. 7 horas más tarde la temperatura se disminuirá en 1°C . La unidad continuará operando a esta temperatura.

Cuando esta sea en $28^{\circ}\text{C} \geq \text{T.E.} \geq 31^{\circ}\text{C}$, la unidad continuará operando a la temperatura establecida.

Cuando el aire acondicionado se encuentre el modo de calefacción y en $18^{\circ}\text{C} \geq \text{T.E.} \geq 16^{\circ}\text{C}$, la unidad continuará operando a la temperatura establecida.

Cuando esta sea en $19^{\circ}\text{C} \geq \text{T.E.} \geq 25^{\circ}\text{C}$, durante 2 horas después de iniciar el modo sleep2, la temperatura establecida disminuirá en 1°C cada hora. La unidad continuará operando a 2°C por debajo de la temperatura establecida. 7 horas más tarde la temperatura se incrementará en 1°C . La unidad continuará operando a esta temperatura.

Cuando esta sea en $26^{\circ}\text{C} \geq \text{T.E.} \geq 31^{\circ}\text{C}$, durante 3 horas después de iniciar el modo sleep2, la temperatura establecida disminuirá en 1°C cada hora. La unidad continuará operando a 3°C por debajo de la temperatura establecida. 7 horas más tarde la temperatura se incrementará en 1°C . La unidad continuará operando a esta temperatura.

Modo SLEEP3 3

Cuando esta sea en $19^{\circ}\text{C} \geq \text{T.E.} \geq 25^{\circ}\text{C}$, durante 2 horas después de iniciar el modo sleep3, la temperatura establecida disminuirá en 1°C cada hora. La unidad continuará operando a 2°C por debajo de la temperatura establecida.

Cuando esta sea en $19^{\circ}\text{C} \geq \text{T.E.} \geq 25^{\circ}\text{C}$, durante 3 horas después de iniciar el modo sleep3, la temperatura establecida disminuirá en 1°C cada hora. La unidad continuará operando a 3°C por debajo de la temperatura establecida.

Cuando el aire acondicionado se encuentre el modo de enfriado y seco y en $23^{\circ}\text{C} \geq \text{T.E.} \geq 16^{\circ}\text{C}$, durante 3 horas después de iniciar el modo sleep3, la temperatura establecida se incrementará en 1°C cada hora. La unidad continuará operando a 3°C por encima de la temperatura establecida.

Cuando esta sea en $24^{\circ}\text{C} \geq \text{T.E.} \geq 27^{\circ}\text{C}$, durante 2 horas después de iniciar el modo sleep3, la temperatura establecida aumentará en 1°C cada hora. La unidad continuará operando a 2°C por debajo de la temperatura establecida.

Cuando esta sea en $28^{\circ}\text{C} \geq \text{T.E.} \geq 31^{\circ}\text{C}$, la unidad continuará operando a la temperatura establecida. Cuando el aire acondicionado se encuentre el modo de calefacción y en $18^{\circ}\text{C} \geq \text{T.E.} \geq 16^{\circ}\text{C}$, la unidad continuará operando a la temperatura establecida.

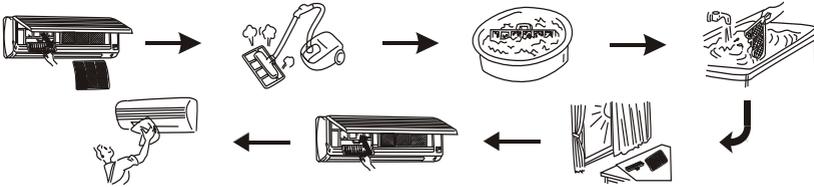
Mantenimiento



El panel frontal, red de filtro y filtro de aire del filtro se deben limpiar al menos cada dos semanas. Antes de limpiar, asegúrese que la unidad se haya detenido y el interruptor de corte se haya desconectado. La siguiente figura es solamente para ilustración y puede diferir del objeto real.

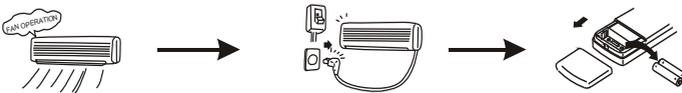
● Limpieza de la red de filtro y el filtro de aire de la unidad

1. Abra el panel hasta la posición extrema sosteniendo las partes prominentes (una a cada lado del panel). Saque el panel, remueva la red de filtro y el filtro de aire.
2. Límpielos con un colector de polvo o un cepillo de cabello suave (en caso de suciedad seria, límpielas con agua caliente debajo de los 45°C conteniendo detergente neutral).
3. Enjuáguelos con agua y séquelos al aire en un lugar frío.
4. Reemplace la red de filtro, el filtro de aire y el panel frontal.
5. Limpie los cuerpos de las unidades interior y exterior con un detergente neutral y frótelos con una toalla (no use bencina, solventes u otros químicos)



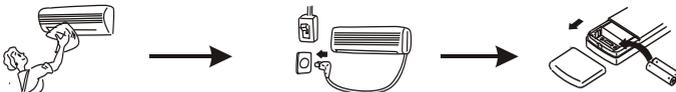
● Mantenimiento después de la estación de operación

1. Haga que la unidad funcione en el modo suministro de aire por varias horas para secar el interior completamente (seleccione el modo de enfriamiento o calefacción y ajuste la temperatura al límite superior antes de la operación de suministro de aire).
2. Apague la unidad y desenchúfela, limpie la red de filtro y la superficie de la unidad.
3. Remueva la batería del control remoto.



● Mantenimiento antes de la estación de operación

1. Limpie y reemplace la red de filtro, frote las unidades interior y exterior con un paño suave.
2. Enchufe la alimentación y asegúrese que el cable de tierra esté seguro.
3. Inserte la batería en el control remoto.



Notas No cubra o bloquee las entradas y salidas de aire de las unidades interior y exterior con ningún objeto.

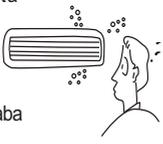
Para limpiar la unidad, no la frote con gasolina, bencina, disolvente de pintura, polvos pulidores, pesticidas u otras sustancias que puedan dañar su superficie.

No desarme la batería o la deseche en el fuego por temor a una explosión.

Identificación de problemas

Los siguientes síntomas no son fallas y no afectarán la operación normal de la unidad. Por favor siga operándola después de leer el siguiente análisis.

ES

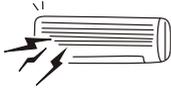
¿Es una falla?	Análisis de los síntomas
<p>La unidad no puede funcionar.</p> 	<ul style="list-style-type: none">■ ¿La unidad está energizada?■ ¿Se ha desenchufado?■ ¿Está desconectado el disyuntor o el fusible?■ ¿Hay algún obstáculo o fuente de señal de interferencia que interfiera con la señal del control remoto en la habitación?
<p>El control remoto no tiene visualización y no trabaja.</p> 	<ul style="list-style-type: none">■ Las interferencias anormales y el cambio de dos modos frecuentes algunas veces causan "cortes" del control remoto. Por favor haga cortocircuito en las dos piezas de "reinicio" con un par de pinzas de modo que el control esté normal otra vez.■ Si el control remoto tiene una visualización no clara o completa, por favor reemplace la batería.
<p>La unidad se arranca inmediatamente después de apagarse, pero no funciona.</p> 	<ul style="list-style-type: none">■ Esta es una protección suministrada por la unidad de control del sistema. La unidad volverá a funcionar 3 minutos después.
<p>El efecto de enfriamiento o calefacción de la Unidad es pobre.</p> 	<ul style="list-style-type: none">■ ¿Está ajustada apropiadamente la temperatura?■ ¿Está limpio el filtro de red?■ ¿Están bloqueadas las salidas de aire de la unidad interior y exterior?■ ¿Se ejecuta el modo dormir durante el día?■ ¿Está la velocidad del ventilador en el punto bajo?■ ¿Está cerrada la habitación?
<p>La alimentación se corta durante la Operación. Después de encenderlo, el sistema funcionará en el modo en que estaba antes de cortar la alimentación.</p> 	<ul style="list-style-type: none">■ Esta es una función de auto-arranque que se aplica solamente a las series con auto-arranque.

Identificación de problemas

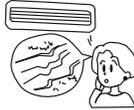
ES

Es una falla?

La unidad hace un sonido "bip"



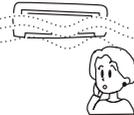
Se puede escuchar un sonido de agua fluyendo desde la unidad.



Se puede escuchar un sonido "crac" o "bush" desde la unidad.



El aire suministrado por la unidad tiene olor.



Hay goteo desde la unidad externa..



Análisis de los síntomas

- Este es el sonido de fricción resultante de la expansión o contracción del panel o cualquier otra parte debido a los cambios de temperatura.
- El sonido del flujo de refrigerante se puede oír desde el interior de la unidad.
- Esto puede ser el sonido de la convergencia de gotas de agua en el intercambiador de calor.
- Este puede ser el sonido del descongelamiento del intercambiador de calor.
- Un sonido "crac" se emite cuando se enciende el ventilador o el compresor.
- Un sonido "bush" se emite por el fluir del refrigerante en la unidad.
- Esto se debe a que la unidad ha succionado y expulsado aire con olor (tal como el olor emitido por las paredes, alfombras y muebles).
- En el modo enfriamiento, el tubo de conexión o su junta tendrán condensación debido a las bajas temperaturas.
- En el modo calefacción o descongelar, la humedad derretida o el vapor saldrán fuera.
- En el modo calefacción, habrá gotas de agua en el intercambiador de calor.



Cuando cualquiera de los siguientes síntomas se presente, por favor desconecte el interruptor de corte y contacte a su vendedor inmediatamente.

- El cable de alimentación se calienta anormalmente o está dañado.
- Hay un sonido anormal durante la operación.
- El interruptor de corte, el fusible o el disyuntor de fuga de corriente se activan a menudo.
- Los interruptores y botones de operación no funcionan apropiadamente.
- Se emite un olor a quemado.
- La unidad interior tiene una fuga de agua.